

# MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY  
MORNING

All communications relative to the Municipal  
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN  
CITY HALL  
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISSANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin  
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL  
HOTEL DE VILLE  
MONTREAL

## DELIBERATIONS

### BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 16 septembre 1913, p.m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Président. Tous  
présents.

1.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, in-  
formant le Bureau qu'il a eu une entrevue avec M. N. K.  
Laflamme, C.R., et que ce dernier refuse d'accepter d'agir  
comme avocat-conjoint de MM. Lamothe et Johnson, dans  
l'enquête au sujet de l'achat des propriétés par la Cité.

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil pour  
son information.

2.—Soumise une lettre du Surintendant de l'Association  
des Parcs et Terrains de Jeux de la Cité de Montréal, re-  
commandant certaines nominations et le paiement de salaires  
pour le mois de septembre courant, comme suit:

Jos. A. Lebeau, Parc LaFontaine . . . . .	\$30.00
Melle Mariette Pépin, Parc LaFontaine . . . . .	30.00
Janvier Coupal, Ferme Fletcher . . . . .	30.00
Melle Ethel Wain, Ferme Fletcher . . . . .	30.00

Résolu: D'approuver les engagements ci-dessus, et d'au-  
toriser le paiement des salaires sus-mentionnés, à être pris  
à même le crédit de \$10,000, voté pour l'Associatoïn des Parcs  
et Terrains de Jeux de la Cité de Montréal.

3.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, transmet-  
tant un câblegramme de la Banque de Montréal, à Londres,  
offrant d'effectuer un emprunt temporaire sur bons du Tré-  
sor, au montant de £300,000 sterling, aux conditions suivan-  
tes, savoir: au taux d'environ 5½%, plus ¼ de commission  
et 1/20% pour les timbres, et recommandant que la proposi-  
tion de la Banque de Montréal soit acceptée.

Résolu: D'accepter la proposition de la Banque, et d'au-  
toriser le Trésorier de la Cité à y donner suite.

4.—Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, trans-  
mettant une liste de différents articles requis par l'Ingénieur  
en Chef, du système de réfrigération du Marché Bonsecours.

### BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 16th September 1913, p.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, Chairman. And all  
the members of the Board.

1.—Submitted a report from the Chief City Attorney, in-  
forming the Board that he communicated with Mr. N. K.  
Laflamme, K.C., and that the latter refuses to act as counsel  
jointly with Messrs. Lamothe and Johnson, in the investiga-  
tion re purchase of properties by the City.

Resolved: That the said report be transmitted to Council  
for its information.

2.—Submitted a letter from the Superintendent of the  
Parks and Playgrounds Association of the City of Mon-  
treal, recommending certain appointments and the payment  
of salaries for the month of September instant, as follows:

Jos. A. Lebeau, LaFontaine Park . . . . .	\$30.00
Miss Mariette Pépin, LaFontaine Park . . . . .	30.00
Janvier Coupal, Fletcher's Field . . . . .	30.00
Miss Ethel Wain, Fletcher's Field . . . . .	30.00

Resolved: That said appointments be approved, and that  
the payment of the salaries above mentioned, to be charged  
against the appropriation of \$10,000 voted for the Parks and  
Playgrounds Association of Montreal, be authorized.

3.—Submitted a report from the City Treasurer, transmit-  
ting a cablegram from the Bank of Montreal, London, offer-  
ing to negotiate a temporary loan on Treasury bills, to an  
amount of £300,000 sterling on the following conditions, to  
wit: at the rate of about 5½%, plus ¼ commission and  
1/20% for stamps and recommending that the said offer of  
the Bank of Montreal be accepted.

Resolved: That the Bank's offer be accepted and that  
the City Treasurer be authorized to act accordingly.

4.—Submitted a report from the Superintendent of Mar-  
kets transmitting a list of different articles required by the  
Chief Engineer of the refrigerating plant at Bonsecours  
Market.